

からくり新聞

KARAKURI NEWS #47
June 2015

Exhibition with new works held at MATSUYA GINZA.

This time the theme was "2". How abstract is that? Each craftsman designed new work based on this theme. It must be difficult for craftsmen to make the work with this theme.

We could hear positive comments from customers.
Everyone enjoyed the Karakuri world.

Thank you very much for visiting our exhibition!

From April 29 to May 6, 2015



Hakone Karakuri Museum was reopened!

Hakone Karakuri Museum was opened in 2013, and many people visited. This April, it was reopened!

More exhibition rooms were added and everyone was able to see many new works.
This is the only museum which houses so many Karakuri works from all over the world.



↑ KarakuriDoor



↑ The new exhibition rooms. 「Karakuri furniture」



↑ The works of KCG members.



↑ 「History of Karakuri Hakone & Odawara」 「KUMIKI(Interlocking Puzzles)」 「Puzzles of the World」 ↑
Visitors can watch a movie about the movement of Karakuri boxes or Karakuri furniture.

We are recruiting participants for our workshop for adults!

There are two kinds of workshops this year.
Both products in the workshops are challenging yet enjoyable to make.

Please participate!
If you would like to join us please send an e-mail to us.

- Part 1** Karakuri Sofa
Date : July 25(Sat.) 13:00-15:00
- PART 2** Tabacco Trick
Date : September 26(Sat.) 10:30-12:00

Place : Harune Odawara (Near the Odawara Sta.)
Price : JPY 5,000-

大人のための からくり箱 工作教室

**職人が
直接教え
ます。**

場所: HaRuNe小田原 ハルネ広場
お申し込み先: 0465-55-7887
(平日 9時~18時)
定員に達し次第締め切りとなります。お申し込みお早め!

PART 1 7/25 (土) 13:00 - 15:00	PART 2 9/26 (土) 10:30 - 12:00
 「からくりソファ」	 「吹き上げからくり箱」
からくり家具「ソファ」をモチーフに、ミニチュア工作キットにアレンジしました。座面の下にある引出しは、あることをする限り出すという、実物のからくりソファも展示! 製作料も!	箱根で作られていた「吹き上げ」(喫煙)を、工作キットにアレンジしました。箱の仕掛けを動かすとタバコが一本だけ巻き上がってくるというものです。(今回は本製の様で代用します)
予約優先 材料費:5000円	予約優先 材料費:5000円
からくり箱の展示会 7/25 (土) 16:00-18:00 7/26 (日) 10:00-18:00	からくりバズルのフリーマーケット 9/26 (土) 13:00-14:30 トークショー「からくり箱の歴史-製作秘話」 9/26 (土) 14:45-16:30

<主催> 小田原・箱根「からくり」を伝える会 事務局 〒250-0025 神奈川県小田原市久野3764-9
TEL: 0465-55-7887 FAX: 0465-32-2034 E-mail: info@karakuri.jp http://www.karakuri.jp/hakone2014/

Karakuri Party in Hakone 5 We are recruiting participants from all over the world.

The theme of this year is "History".
September 26 (Sat.) ~ 27 (Sun.)

- <Schedule>
- September 26 (Sat.) Various events in Odawara Sta. underground shopping center "HaRuNe"
 - ★Karakuri Workshop for adults (a Tabacco Trick) 10:30~12:00
 - ★Karakuri Puzzle Flea Market 13:00~14:30
(We are recruiting people who have their own store to join in this Flea Market)
 - ★Talk Show (Karakuri History & Production Secret Story) 14:45~16:30
 - ★Dinner Party (near Odawara Sta.) 17:30~19:30

- September 27 (Sun.)
 - ★Premium Hakone Tour by chartered bus (Departure and arrival Odawara Sta.) 9:30~17:00 To meet at the West Exit Odawara Sta.
Demonstration by craftsman and Special Present/ Premium Sale / Guide of the Hakone Karakuri Museum/ Narukawa Art Museum (modern Japanese-style paintings)

Entrance fees are as follows.
Workshop: JPY5,000- Cash payment on that day.
Dinner Party: JPY5,000- Cash payment on that day.
Hakone Tour: JPY10,000- After confirmation, we request the payment in full.

Please find and reserve the hotel by yourself.
If you would like to participate please contact us at: info@karakuri.gr.jp

からくりバズルを 楽しむ会

9/26(土) - 27(日)

からくりさんま! 2日間

大人の ための 工作教室PART2	からくりバズルのフリーマーケット
 「吹き上げからくり箱」 職人が直接教えます!	 自作の「ズルやおもちゃ、コレクション」などの販売会。レアで面白いおもちゃに出会えるかも! 13:00-14:30 入場無料
「吹き上げからくり箱」箱根で作られていた「吹き上げ」(喫煙)を、工作キットにアレンジしました。箱の仕掛けを動かすとタバコが一本だけ巻き上がるというものです。(今回は本製の様で代用します)からくり職人が直接指導しますので、初めてでも大丈夫! 開催趣意や仕掛けの秘密を知ることが出来ます。 10:30-12:00 材料費5,000円(予約優先)	自由の「ズルやおもちゃ、コレクション」などの販売会。レアで面白いおもちゃに出会えるかも! 13:00-14:30 入場無料
26日(土) HaRuNe小田原 ハルネ広場にて 開催! <small>(小田原駅地下)</small>	トークショー「からくり箱の歴史-製作秘話」 からくり箱の歴史から、からくり職人それぞれの代表作の解説-話まで! 14:45-16:30 入場無料 今だから書ける 職人な話?
プレミアム箱根ツアー 27日(日)	からくり交流会 からくり職人と 飲みに行こう~! 職人に聞いてみたいおもしろな事やこんな事、この機会に聞いておきましょう! 17:30-19:30 参加費5,000円(予約優先) 会場: 小田原駅周辺

楽しむならならでの箱根の旅! 箱根からくり(箱根)ではこの秋、展示販売会を行います。歴史の館の多岐の展示や、からくり家具、組立、世界のバズルなどを展示・販売、職人が解説します。他にも(お)美観もへります!
参加費10,000円(要予約)

主催: 小田原・箱根「からくりバズル」を伝える会

The report of KPH4

Report about the second day.

September 26 (Sat.) ~ 27 (Sun.)

◆ Workshop for adults ◆

The workshop for adults started in the morning. We couldn't tell if anyone drank too much or not the night before. The subject was "Sofa". This is a special work-kit for this event. When you push the right seat, the left drawer comes out. And when you push the left seat, the right drawer comes out. It took two hours to complete this work. This was a responsive workshop.



◆ Sightseeing tour of Hakone 1 Visiting Owakudani ◆

It was a fine day, so the participants could see Mt. Fuji and the beautiful landscape! There were many people who visited Owakudani.

During the free time everyone had lunch.

Owakudani was known as Jigokudani (Hell Valley) up until the Edo Period.

This characteristic scenery has now turned it into a sightseeing spot that is representative of Hakone. It is also possible to see Mt. Fuji through the various expressions of the four seasons from the steam vent area.



↑ How beautiful!

→ We cannot visit Owakudani, now.

The Japan Meteorological Agency has seen too much steam rising from there, so the risk of an eruption on Mt. Hakone is rising.



→ The staff lectured about the history of Owakudani

◆ Sightseeing tour of Hakone 2 Visiting Iwahara's factory. ◆

The last event of KPH4 was visiting Iwahara's factory and seeing the Karakuri furniture which was made as a special request product for one customer.

It took Mr. Iwahara two years to complete this furniture.

This is called "Canon Chest", and there are many drawers and many mechanisms in it.

Iwahara made a mechanism that plays music like a wind instrument when you move some drawers.

You can open some drawers when you play "a melody".

One Door unlocks in 8 step 2-ary (Binary) movement of drawers, another Door in 18 step 3-ary, another Door in 32 step 4-ary, and another Door in 50 step 5-ary.



He performed for the participants.



→ All drawers and all doors are opened! It was made using precious wood and detailed Yosegi plate.

And now the events have all finished.

Participants moved to Odawara Sta.

by chartered bus.

We all went our separate ways at Odawara Sta.

Everyone could enjoy the KPH4.

KPH5-2015 is not only a one night and two day event.

We have many more interesting events!

Please participant!



↑ Chartered bus



A few days later...

He performed for Karakuri craftsmen.

番外!

Addition!



↑ご参考までに
大きさ比較。
約5mm幅…。

We accept a few questions from Karakuri members at times. At this time, we will answer the question, "How do you design the lottery?"

The day after the deadline, we write the names of all the Karakuri members who reserved the lottery on small pieces of paper and fold them a few times.

We can't see the name written on the paper!

We randomly choose only the specific number of papers as winners. If you are a winner, congratulations! If you are not a winner, we apologize.

Good luck at winning the lottery next time!